

BELGISCHE SENAAT**SENAT DE BELGIQUE****ZITTING 1986-1987****SESSION DE 1986-1987**

13 JANUARI 1987

13 JANVIER 1987

Ontwerp van wet betreffende de radiodistributie en de teledistributienetten en betreffende de handelspubliciteit op radio en televisie

Projet de loi relatif aux réseaux de radiodistribution et de télédistribution et à la publicité commerciale à la radio et à la télévision

AMENDEMENTEN**AMENDEMENTS****INHOUD****SOMMAIRE**

Nrs.		Bladz.
4	Amendementen van de heer Hotyat c.s. . .	2
5	Amendementen van de heer Moureaux c.s. . .	4
6	Amendementen van de heer Grosjean c.s. . .	6
7	Amendementen van de heer Grosjean c.s. . .	10
8	Amendementen van de heer Hofman c.s. . .	13
9	Amendementen van de heer Hofman c.s. . .	14
10	Amendementen van de heer Grosjean c.s. . .	16
11	Amendementen van de heer Hofman c.s. . .	17
12	Amendementen van de heer Collignon c.s. . .	18
13	Amendementen van de heer Vaes c.s. . .	19

N ^{os}		Pages
4	Amendements proposés par M. Hotyat et consorts	2
5	Amendements proposés par M. Moureaux et consorts	4
6	Amendements proposés par M. Grosjean et consorts	6
7	Amendements proposés par M. Grosjean et consorts	10
8	Amendements proposés par M. Hofman et consorts	13
9	Amendements proposés par M. Hofman et consorts	14
10	Amendements proposés par M. Grosjean et consorts	16
11	Amendements proposés par M. Hofman et consorts	17
12	Amendements proposés par M. Collignon et consorts	18
13	Amendements proposés par M. Vaes et consorts	19

R. A 13712*Zie :***Gedr. St. van de Senaat :****397 (1986-1987) :**N^o 1 : Ontwerp overgezonden door de Kamer van Volksvertegenwoordigers.N^o 2 : Verslag.N^o 3 : Amendementen.**R. A 13712***Voir :***Documents du Sénat :****397 (1986-1987) :**N^o 1 : Projet transmis par la Chambre des Représentants.N^o 2 : Rapport.N^o 3 : Amendements.

Nr. 4 — AMENDEMENTEN
VAN DE HEER HOTYAT c.s.

ART. 3

De aanhef van dit artikel te doen luiden als volgt :

« Onverminderd de bepalingen die van toepassing zijn inzake stedenbouw, ruimtelijke ordening en bescherming van het culturele erfgoed, is de vergunning bedoeld in artikel 2 niet vereist... »

Verantwoording

Het plaatsen van een collectieve antenne kan worden onderworpen aan bepaalde voorwaarden of zelfs verboden worden door de overheid bevoegd inzake stedenbouw, ruimtelijke ordening of bescherming van het cultureel erfgoed. Dit dient uitdrukkelijk te worden bepaald.

Indien dat niet gebeurt, zou artikel 3 een absoluut recht verlenen voor het plaatsen van een collectieve antenne. Dat zou de kwaliteit van het milieu schaden en de bevoegdheden van de Gewesten en de Gemeenschappen aantasten.

ART. 10

A. Paragraaf 1 van dit artikel te wijzigen als volgt :

1° De aanhef van het eerste lid te doen luiden als volgt :

« Onverminderd de bepalingen die van toepassing zijn inzake stedenbouw, ruimtelijke ordening en bescherming van het culturele erfgoed, hebben de verdelers het recht, »

2° Het tweede lid van deze paragraaf aan te vullen als volgt :

« Die overheid mag zich niet verzetten tegen de uitvoering van werkzaamheden die verband houden met de aanleg en het onderhoud van de genoemde kabels en bijbehorende uitrustingen, maar kan wel alle voorwaarden opleggen die zij nuttig acht voor het behoud van de kwaliteit, de hygiëne, de veiligheid, de leefbaarheid en de schoonheid van het openbaar domein. »

3° Het vijfde lid te doen vervallen.

Verantwoording

Het is in het algemeen belang dat de verdelers hoe dan ook de infrastructuur die nodig is voor hun activiteit op blijvende wijze kunnen plaatsen. Daarbij moet echter gestreefd worden naar een goede ruimtelijke ordening en de bescherming van het cultureel erfgoed.

Het is dan ook nodig dat de maatregelen genomen door de overheid bevoegd inzake stedenbouw, ruimtelijke ordening en bescherming van het cultureel erfgoed worden nageleefd. Gebeurt dat niet, dan treedt men in de bevoegdheden van de Gewesten en de Gemeenschappen.

Anderzijds is de overheid die bevoegd is voor dit onderdeel van het openbaar domein, niet noodzakelijk de overheid die bevoegd is inzake stedenbouw, ruimtelijke ordening of bescherming van het cultureel erfgoed.

N° 4 — AMENDEMENTS PROPOSES
PAR M. HOTYAT ET CONSORTS

ART. 3

Faire débiter cet article par les mots suivants :

« Sans préjudice des dispositions applicables en matière d'urbanisme, d'aménagement du territoire et de protection du patrimoine culturel, »

Justification

L'établissement d'une antenne collective peut être soumis à certaines conditions, voire interdit, par les autorités compétentes en matière d'urbanisme, d'aménagement du territoire ou de protection du patrimoine culturel. Il convient de le rappeler expressément.

A défaut, l'article 3 semble conférer un droit absolu à l'établissement d'une antenne collective. Ce serait nuire à la qualité de l'environnement et empiéter sur les compétences des Régions et des Communautés.

ART. 10

A. Modifier comme suit le § 1^{er} de cet article :

1° Faire débiter la première phrase par les mots suivants :

« Sans préjudice des dispositions applicables en matière d'urbanisme, d'aménagement du territoire et de protection du patrimoine culturel, »

2° Ajouter *in fine* du deuxième alinéa la phrase suivante :

« Cette autorité ne peut s'opposer à la réalisation des travaux inhérents à l'établissement et à l'entretien des câbles et équipements précités, mais peut les soumettre à toutes modalités qu'elle juge utiles pour préserver la qualité, la salubrité, la sécurité, la viabilité et la beauté du domaine public. »

3° Supprimer le cinquième alinéa.

Justification

L'intérêt général exige que les distributeurs puissent, d'une façon ou d'une autre, établir à demeure les infrastructures nécessaires à leur activité. Toutefois, cela doit se faire dans le respect du bon aménagement des lieux et de la protection du patrimoine culturel.

Aussi convient-il que les dispositions prises par les autorités compétentes en matière d'urbanisme, d'aménagement du territoire et de protection du patrimoine culturel soient respectées. Faire autrement serait d'ailleurs empiéter sur les compétences des Régions et des Communautés.

D'autre part, l'autorité dont relève le domaine public concerné n'est pas nécessairement l'autorité compétente en matière d'urbanisme, d'aménagement du territoire ou de protection du patrimoine culturel.

Aan de overheid van wie het openbaar domein afhangt, behoort dus de bevoegdheid te worden verleend, niet om zich zonder meer te verzetten tegen werkzaamheden die verband houden met de aanleg van de kabels en de bijbehorende uitrustingen, maar wel om het tracé voor de plaatsing en/of alle andere voorwaarden op te leggen die zij verkieslijk acht voor het behoud van de kwaliteit, de hygiëne, de veiligheid, de leefbaarheid en de schoonheid van het openbaar domein.

Het aldus geamendeerde artikel bekrachtigt derhalve een absoluut « recht van doortocht » voor de verdelers en een even absoluut recht om de regeis van die « doortocht » te bepalen, enerzijds, voor de overheid van wie het openbaar domein afhangt, en, anderzijds voor de overheden die bevoegd zijn inzake stedenbouw, ruimtelijke ordening en bescherming van het cultureel erfgoed.

Betwistingen kunnen op die manier voorkomen worden, behoudens mogelijke betwistingen waarvan de hoven en rechtbanken of de Raad van State kennis moeten nemen.

Tenslotte wordt met dit amendement een oplossing aangereikt voor het probleem van de bevoegdheidsconflicten tussen de nationale, de gewestelijke en de gemeenschapsoverheden.

B. In § 2 van hetzelfde artikel :

1° Het eerste lid te vervangen als volgt :

« Onverminderd het bepaalde van § 1 mag niemand zich verzetten tegen uitvoering van werkzaamheden die verband houden met de aanleg en het onderhoud van de kabels en de bijbehorende uitrustingen van de radio- en teledistributienetten op het goed waarvan hij eigenaar is, op voorwaarde evenwel dat bij de uitvoering van die werkzaamheden de bestemming van het goed niet wordt gestoord en rekening wordt gehouden met de bepalingen inzake stedenbouw, ruimtelijke ordening en bescherming van het cultureel erfgoed. »

2° Het vierde en het vijfde lid te vervangen als volgt :

« De hiervoren genoemde werkzaamheden mogen geen afbreuk doen aan het recht van de eigenaar om zijn goed af te breken of te herstellen, te herbouwen of te sluiten. De kosten van het eventueel wegnemen van de kabels en de bijbehorende uitrusting zijn ten laste van de verdeler. »

Verantwoording

Het is in het algemeen belang dat de verdelers hoe dan ook de infrastructuur die nodig is voor hun activiteit op blijvende wijze kunnen plaatsen. Dit recht moet voorrang krijgen op het recht van de particulieren.

Het plaatsen van steunen en ankers op muren en gevels voor bovengrondse kabels is weliswaar de minst dure oplossing voor de verdelers, maar de meest schadelijke uit stedenbouwkundig oogpunt. Wanneer men dit zonder meer toelaat, zet men een stap terug in vergelijking met wat reeds verwezenlijkt werd op bepaalde plaatsen (ondergrondse kabels...).

De wet dient dan ook niet vooruit te lopen op de regels inzake de aanleg van de kabels. Anderzijds moet ervoor worden gezorgd dat de maatregelen van de overheden die bevoegd zijn inzake stedenbouw, ruimtelijke ordening en bescherming van het cultureel erfgoed, worden nageleefd. Gebeurt dat niet, dan treedt men in de bevoegdheden van de Gewesten en de Gemeenschappen.

Il convient donc de permettre à l'autorité dont relève le domaine public, non pas de s'opposer purement et simplement à la réalisation des travaux nécessaires à l'établissement des câbles et équipements, mais bien d'imposer le tracé de l'emplacement et/ou toute(s) autre(s) modalité(s) qu'elle estime préférable(s) pour préserver la qualité, la salubrité, la sécurité, la viabilité et la beauté du domaine public.

En conséquence, l'article ainsi amendé, consacre un « droit de passage » absolu aux distributeurs, ainsi que le droit, tout aussi absolu, de l'autorité dont relève le domaine public concerné, d'une part, et des autorités compétentes en matière d'urbanisme d'aménagement, du territoire, de protection du patrimoine culturel, d'autre part, de fixer les modalités de ce « passage ».

Il s'ensuit aussi que les contestations seraient ainsi évitées, sauf éventuellement les contestations qui relèvent des cours et tribunaux ou du Conseil d'Etat.

Enfin, et surtout, l'amendement résout le problème du conflit de compétences entre les autorités nationale, régionales et communautaires.

B. Au § 2 du même article :

1° Remplacer le premier alinéa par ce qui suit :

« Sans préjudice du § 1^{er}, nul ne peut s'opposer à l'exécution des travaux inhérents à l'établissement et à l'entretien des câbles et équipements connexes des réseaux de radio-distribution et de télédistribution sur le bien dont il est propriétaire, à condition toutefois que lesdits travaux respectent l'usage auquel le bien est affecté ainsi que les dispositions en vigueur en matière d'urbanisme, d'aménagement du territoire et de protection du patrimoine culturel. »

2° Remplacer les quatrième et cinquième alinéas par ce qui suit :

« Les travaux précités ne peuvent faire obstacle au droit du propriétaire de démolir ou de réparer son bien, de le construire ou de le clore. Les frais d'enlèvement éventuel des câbles et équipements connexes seront à charge du distributeur. »

Justification

L'intérêt général exige que les distributeurs puissent, d'une façon ou d'une autre, établir à demeure les infrastructures nécessaires à leur activité. Ce droit doit l'emporter sur les droits des particuliers.

Toutefois, l'établissement de supports et d'ancrages sur les murs et façades pour des câbles aériens constitue la solution la moins onéreuse pour les distributeurs, mais la plus dommageable au point de vue urbanistique. Autoriser simplement cela serait d'ailleurs revenir en arrière par rapport à ce qui a été réalisé à certains endroits (mise en souterrain).

Aussi convient-il d'une part, que la loi ne préjuge pas des modalités suivant lesquelles les câbles seront installés et d'autre part, que les dispositions prises par les autorités compétentes en matière d'urbanisme, d'aménagement du territoire et de protection du patrimoine culturel soient respectées. Faire autrement serait d'ailleurs empiéter sur les compétences des Régions et des Communautés.

ART. 12

Paragraaf 2 van dit artikel te doen vervallen.

Verantwoording

Deze paragraaf is overbodig omdat de Ministerraad beslist over de machtiging.

Subsidiair :

Paragraaf 2 van dit artikel te vervangen als volgt :

« Per gemeenschap zullen ten minste twee privaatrechtelijke of publiekrechtelijke rechtspersonen gemachtigd worden om handelspubliciteit op te nemen in televisieprogramma's die zich richten tot de gehele gemeenschap. »

Verantwoording

Het amendement voorkomt commerciële monopolievorming en sluit protectionisme uit.

**

Nr. 5 — AMENDEMENTEN
VAN DE HEER MOUREAUX c.s.

ARTIKEL 1

A. De aanhef van dit artikel te doen luiden als volgt :

« Onverminderd de bevoegdheden van de Gemeenschappen inzake radio en televisie en voor de uitsluitende toepassing van deze wet wordt verstaan onder : »

B. In het 5° en het 6° van dit artikel te doen vervallen de woorden « door de Gemeenschap of » en de woorden « naargelang van het geval ».

Verantwoording

De nationale wetgever mag op geen enkele wijze de exclusieve bevoegdheid van de Gemeenschappen inzake radio en televisie (met uitzondering van de regeringsmededelingen en de reclame) aantasten.

De enige reden waarom de nationale wetgever ter zake mag optreden is dat hij inzake de « etherpolitie » bevoegd is. Treedt hij op buiten dit terrein, dan bezondigt hij zich aan bevoegdheidsoverschrijding.

De rechtspraak van het Arbitragehof verbiedt duidelijk elke inmenging van een wetgever in aangelegenheden waarvoor een andere bevoegd is. De begrippen mogen dan ook niet omschreven worden op

ART. 12

Supprimer le § 2 de cet article.

Justification

Ce paragraphe est superflu puisque le Conseil des Ministres est maître de l'autorisation.

Subsidiairement :

Remplacer le § 2 de cet article par le texte suivant :

« Par communauté, au moins deux personnes morales, privées ou publiques, seront autorisées à insérer de la publicité commerciale dans des programmes de télévision destinés à toute la communauté. »

Justification

L'amendement évite le monopole commercial et exclut le protectionnisme.

R. HOTYAT.
R. COLLIGNON.
A. GROSJEAN.
F. DONNAY.
G. HOFMAN.

**

N° 5 — AMENDEMENTS PROPOSES
PAR M. MOUREAUX ET CONSORTS

ARTICLE 1^{er}

A. Remplacer le premier membre de phrase de cet article par ce qui suit :

« Sans préjudice des compétences des Communautés en matière de radio et de télévision et pour la seule application de la présente loi, on entend par : »

B. Au 5° et au 6° du même article, supprimer les mots « par la Communauté ou » et les mots « selon le cas ».

Justification

Le législateur national ne peut empiéter d'aucune façon sur la compétence exclusive des Communautés en matière de radio et de télévision (à l'exception des communications gouvernementales et de la publicité).

La seule raison d'être de l'intervention du législateur national est sa compétence en matière de « police des ondes ». Toute intervention en dehors de cette sphère constitue un excès de compétence.

La jurisprudence de la Cour d'arbitrage interdit clairement toute incursion d'un législateur sur le terrain de l'autre. C'est ainsi que la définition de concepts ne peut se faire d'une manière qui directement

een wijze die de bevoegde wetgever rechtstreeks of zijdelings bindt. De nationale wetgever mag de Gemeenschappen niet verplichten, zelfs niet impliciet, voor televisie-uitzendingen een stelsel van machtigingen in te voeren.

ART. 2

A. Het vierde lid van dit artikel te vervangen als volgt :

« De vergunningsaanvraag vermeldt het exploitatiegebied alsmede de frequenties waarop de distributie-uitzendingen worden overgebracht. »

B. In het vijfde lid van dit artikel, tussen de woorden « de » en « voorwaarden » in te voegen het woord « technische ».

Verantwoording

De nationale wetgever is niet bevoegd inzake programma's en indien hij zichzelf bevoegd zou verklaren om het afgeven van vergunningen afhankelijk te maken van de controle erop, zou dat neerkomen op machtsverschrijding.

De voorwaarden om de vergunning te verkrijgen behoren louter technisch te zijn. De nationale wetgever kan aan de Koning geen bevoegdheid verlenen om in andere voorwaarden te voorzien, zonder daarbij zijn eigen bevoegdheid te buiten te gaan.

ART. 12

De paragrafen 2 en 3 van dit artikel te doen vervallen.

Subsidiair :

Paragraaf 2 van dit artikel te vervangen als volgt :

« Met uitzondering van de buitenlandse stations en vennootschappen, kunnen alleen worden gemachtigd, benevens de openbare radio- en televisie-instituten, de rechtspersonen naar Belgisch recht waarvan het kapitaal voor 80 pct. in Belgische handen is en die in het buitenland geen handelspubliciteit uitzenden die strijdig is met de deontologische regels bepaald in de artikelen 14, 15 en 16 van deze wet. »

Verantwoording

Artikel 12 negeert volkomen de bevoegdheden van de Gemeenschappen aangezien het aan de nationale regering de mogelijkheid biedt in feite en in rechte een discriminatie tussen de gemeenschappen in te voeren en hun haar keuze op te dringen.

Gesteld immers dat de nationale regering krachtens § 2 een andere rechtspersoon aanwijst dan die welke voldoet aan de culturele en programma-voorwaarden opgelegd door de gemeenschap, dan verhindert zij dat er handelsreclame komt in die gemeenschap en mengt zij zich in de levensvatbaarheid en de kostprijs van de instituten voor radio en televisie van de betrokken gemeenschap.

Volgens de huidige lezing van dit artikel kan een buitenlandse vennootschap die nu reeds zonder controle op de distributie komt, met toepassing van § 1 bovendien de enige machtiging bedoeld in § 2 verkrijgen, ook als die vennootschap de deontologische voorschriften van de artikelen 14, 15 en 16 niet nakomt.

ou indirectement lie le législateur compétent. Le législateur national ne peut pas imposer aux communautés, même implicitement, de soumettre les émissions télévisées à un régime d'autorisation.

ART. 2

A. Remplacer le quatrième alinéa de cet article par ce qui suit :

« La demande d'autorisation mentionne le territoire d'exploitation ainsi que les fréquences sur lesquelles sont transmises les émissions distribuées. »

B. Au cinquième alinéa du même article, après le mot « conditions », insérer le mot « techniques ».

Justification

Le législateur national n'est pas compétent en matière de programmes et il commettrait un excès de compétence en se mettant en mesure de subordonner la délivrance des autorisations au contrôle de ceux-ci.

Les conditions de l'autorisation doivent être uniquement techniques. Le législateur national ne peut habiliter le Roi à prévoir d'autres conditions sans excéder sa compétence.

ART. 12

Supprimer les §§ 2 et 3 de cet article.

Subsidiairement :

Remplacer le § 2 par ce qui suit :

« A l'exception des stations et sociétés étrangères, seules peuvent être autorisées, outre les instituts de radio et de télévision de service public, les personnes morales de droit belge dont les capitaux sont belges à 80 p.c. et qui ne diffusent pas à l'étranger de la publicité commerciale contraire aux règles déontologiques fixées aux articles 14, 15 et 16 de la présente loi. »

Justification

Le texte de l'article 12 méconnaît gravement les compétences des communautés puisqu'il permet au gouvernement national d'instaurer une discrimination de fait et de droit entre les communautés et d'imposer ses choix à celles-ci.

Si, en effet, le gouvernement national désigne, en vertu du § 2, une personne morale différente de celle qui remplit les conditions culturelles et programmatiques fixées par la communauté, il empêche toute publicité commerciale dans une communauté et interfère donc dans la viabilité et le coût des institutions de radio-télévision de cette communauté.

En outre, le texte actuel permet à une société étrangère déjà distribuée sans contrôle en application du § 1^{er}, d'obtenir l'autorisation unique visée au § 2 alors qu'elle ne respecte pas les conditions déontologiques des articles 14, 15 et 16.

ART. 13

Aan dit artikel een tweede zin toe te voegen, luidende :

« In hun structuren en ten aanzien van hun personeel moeten zij het cultuurpact integraal toepassen. »

Verantwoording

Het kan niet worden gedoogd dat privé-vennootschappen of geprivatiseerde openbare instellingen de organieke wet op het cultuurpact zouden kunnen omzeilen.

De wet op het cultuurpact hangt nauw samen met de toepassing van artikel 59bis van de Grondwet. Indien de nationale wetgever zou toelaten dat deze wet wordt geschonden, dan wordt ook die grondwettelijke bepaling met voeten getreden.

ART. 17

Paragraaf 2 van dit artikel te doen vervallen.

Verantwoording

In deze paragraaf wordt op onaanvaardbare wijze geraakt aan de bevoegdheden van de Gemeenschappen. Zij mogen hun juridisch, technisch en financieel beheer naar goeddunken organiseren.

**

Nr. 6 — AMENDEMENTEN
VAN DE HEER GROSJEAN c.s.

ART. 17 - 18 - 19

Deze artikelen te doen vervallen.

ART. 14

In het 3° van dit artikel te doen vervallen de woorden « bedoeld in artikel 19 ».

ART. 20

In dit artikel de cijfers « 12, 15, 17, 18 en 19 » te vervangen door de cijfers « 12 en 15 ».

Verantwoording

De bijzondere wet van 8 augustus 1980 tot hervorming der instellingen bepaalt in artikel 4, 6°, dat inzake de culturele aangelegenheden bedoeld in artikel 59bis, § 2, 1°, van de Grondwet de Gemeenschappen

ART. 13

Compléter cet article par la phrase suivante :

« Celles-ci doivent appliquer intégralement le pacte culturel dans leurs structures et à l'égard de leur personnel. »

Justification

Il ne serait pas admissible que des sociétés privées ou des instituts publics privatisés puissent échapper à la loi organique du pacte culturel.

Celle-ci est étroitement liée à l'application de l'article 59bis de la Constitution et le législateur national ne peut permettre de la violer sans méconnaître cette disposition constitutionnelle.

ART. 17

Supprimer le § 2 de cet article.

Justification

Ce paragraphe constitue une ingérence inadmissible dans les compétences des Communautés. Celles-ci organisent leur gestion juridique, technique et financière comme il leur plaît.

S. MOUREAUX.
A. GROSJEAN.
G. HOFMAN.
R. HOTYAT.

**

N° 6 — AMENDEMENTS PROPOSES
PAR M. GROSJEAN ET CONSORTS

ART. 17 - 18 - 19

Supprimer ces articles.

ART. 14

Au 3° de cet article, supprimer les mots « visé à l'article 19 ».

ART. 20

A cet article, supprimer les chiffres « 17, 18 et 19 ».

Justification

La loi spéciale de réformes institutionnelles du 8 août 1980 dispose à l'article 4, 6°, que les Communautés sont compétentes pour les matières culturelles visées à l'article 59bis, § 2, 1°, de la Constitution pour

bevoegd zijn voor « de radio-omroep en de televisie, het uitzenden van mededelingen van de nationale regering en van handelspubliciteit uitgezonderd ».

Daaraan heeft de Eerste Minister herinnerd in zijn inleiding in de Senaatscommissie voor de Infrastructuur (Gedr. St. 397, 2, blz. 3). Voorts heeft hij ook verklaard: « De nationale overheid is op grond van deze bepaling bevoegd voor alles wat met « handelsreclame » op radio en televisie verband houdt. » Deze ruime interpretatie van de Eerste Minister blijkt de artikelen 17, 18 en 19 wel te verantwoorden.

Zij valt evenwel niet samen met de betekenis die men kan verlenen aan de wet op de hervorming der instellingen, die in dit geval als volgt geluid zou hebben: « en de handelspubliciteit uitgezonderd ».

De uitzondering waarin de wet van 8 augustus 1980 voorziet, slaat dus wel op het uitzenden, dat wil zeggen de daad van uit te zenden. Al wat daarmee niet rechtstreeks verband houdt, behoort tot de uitsluitende bevoegdheid van de gemeenschappen. Dat geldt onder meer voor de inkomsten uit reclame (art. 17 en 18 van het ontwerp) en voor de deontologie van de reclame.

Gesteld dat er een code van de handelsreclame is, dan moet bijvoorbeeld worden nagegaan of die code is nageleefd vóór welke vorm van reclame ook in de ether gaat, dat wil zeggen vóór die uitgezonden wordt.

Deze bepaling zou overeenstemmen met artikel 6 van het voorstel van richtlijn van de Commissie van de Europese Gemeenschappen tot coördinatie van sommige wettelijke en bestuursrechtelijke bepalingen van de lid-staten betreffende de uitoefening van radio-omroepactiviteiten.

Deze tekst stelt als vereiste dat het uitzenden van reclameboodschappen tijdens binnenlandse uitzendingen (ook « primaire uitzendingen » genoemd) vooraf wordt gecontroleerd en bevat dwingende bepalingen ten opzichte van de radio-omroepen die deze regels niet naleven.

Bij ons behoren deze aangelegenheden tot de bevoegdheden van de gemeenschappen.

Subsidiair :

ART. 17

Dit artikel te vervangen als volgt :

« § 1. De rechtspersonen die overeenkomstig artikel 12 gemachtigd zijn om handelspubliciteit in hun televisieprogramma's op te nemen, moeten een streng gescheiden boekhouding voeren voor al hetgeen betrekking heeft op de handelspubliciteit.

§ 2. De Koning bepaalt jaarlijks, bij in Ministerraad overlegd besluit, na advies van de representatieve organisaties van werknemers en werkgevers in de sector van de geschreven pers, de wijze waarop een gedeelte van de bruto-inkomsten uit de handelspubliciteit aan de geschreven pers wordt toegerekend als forfaitaire tegemoetkoming voor het verlies aan inkomsten tengevolge van de invoering van de handelspubliciteit op radio en televisie.

Deze bepaling is niet van toepassing op de inkomsten uit handelspubliciteit van de stations voor lokale klankradio-omroep.

§ 3. Onverminderd het bepaalde in § 2 worden alle fiscale of andere ontvangsten van de Staat op inkomsten uit handels-

« la radiodiffusion et la télévision, à l'exception de l'émission de communications du gouvernement national ainsi que de publicité commerciale ».

C'est ce que rappelle le Premier Ministre dans son introduction devant la Commission de l'Infrastructure du Sénat (Doc. 397, 2, p. 3). Il ajoute: « En vertu de cette disposition, l'autorité nationale est compétente pour tout ce qui présente un lien avec la « publicité commerciale » à la radio et à la télévision. » Cette interprétation large donnée par le Premier Ministre justifie les articles 17, 18 et 19 du projet de loi.

Elle ne correspond cependant pas au sens que l'on peut donner à la loi de réformes institutionnelles qui, dans ce cas, aurait porté « ainsi que de la publicité commerciale ».

L'exception prévue dans la loi du 8 août 1980 porte donc bien sur l'émission, c'est-à-dire sur l'acte d'émettre. Tout ce qui n'est pas lié directement à celui-ci entre dans les compétences exclusives des communautés. Ceci est notamment vrai pour les revenus de la publicité (art. 17 et 18 du projet) et pour la déontologie publicitaire.

Par exemple, si code de la publicité commerciale il y a, son respect doit être vérifié préalablement au « passage sur antenne » de toute publicité, c'est-à-dire à son émission.

Cette disposition serait conforme à l'article 6 de la proposition de directive du Conseil de la Commission des Communautés européennes « visant à la coordination de certaines dispositions législatives, réglementaires et administratives des Etats membres relatives à l'exercice d'activités de radiodiffusion ».

En effet, ce texte annonce l'exigence d'un contrôle préalable à la diffusion de messages publicitaires dans les émissions intérieures (autrement nommées « diffusions primaires ») et contient des dispositions contraignantes à l'égard des radiodiffuseurs en cas de non-respect des règles.

Il s'agit de matières qui relèvent chez nous des compétences communautaires.

Subsidiairement :

ART. 17

Remplacer cet article par les dispositions suivantes :

« § 1^{er}. Les personnes morales autorisées à insérer de la publicité commerciale dans leurs programmes de télévision en vertu de l'article 12 doivent tenir une comptabilité rigoureusement séparée pour tout ce qui concerne la publicité commerciale.

§ 2. Le Roi détermine, annuellement, par arrêté délibéré en Conseil des Ministres, pris de l'avis des organisations représentatives des travailleurs et des employeurs du secteur de la presse écrite, les modalités selon lesquelles une partie des revenus bruts provenant de la publicité commerciale est affectée à la presse écrite en tant que compensation forfaitaire de la perte de revenus due à l'introduction de la publicité commerciale à la radio et à la télévision.

Cette disposition n'est pas applicable aux revenus provenant de la publicité commerciale des stations de radio-diffusion sonore locales.

§ 3. Sans préjudice du paragraphe 2, toutes recettes fiscales ou autres prélevées par l'Etat sur les revenus provenant

publiciteit van de privaatrechtelijke rechtspersonen integraal als *ristorno* uitgekeerd aan de Gemeenschappen waaronder die rechtspersonen ressorteren.

§ 4. De netto-inkomsten uit de handelspubliciteit uitgezonden door de met de openbare radio- en televisiedienst belaste openbare instituten, berekend na aftrek van de in § 2 bedoelde sommen, worden overgedragen aan de Gemeenschap waaronder dat instituut ressorteert, voor zover — ingeval de personen die gemachtigd zijn handelspubliciteit in hun programma's op te nemen, niet allemaal publiekrechtelijke rechtspersonen zijn — voor iedere Gemeenschap het totaal bedrag van de krachtens deze paragraaf overgedragen sommen en de krachtens § 3 als *ristorno* uitgekeerde sommen een percentage vertegenwoordigt dat gelijk is aan het totaalbedrag van de inkomsten uit de handelspubliciteit verkregen door alle rechtspersonen die onder elke Gemeenschap ressorteren.

Het saldo van de netto-inkomsten die krachtens deze paragraaf niet overdraagbaar zijn, is bestemd voor de geschreven pers op de wijze bepaald in § 2 van dit artikel en in artikel 18.

§ 5. In afwijking van artikel 1, § 2, van de gewone wet tot hervorming van de instellingen van 9 augustus 1980 kunnen de sommen die krachtens §§ 3 en 4 van dit artikel aan de Gemeenschappen als *ristorno* zijn uitgekeerd en overgedragen, enkel worden bestemd voor de financiering van de begroting voor de aangelegenheden bedoeld in artikel 59bis van de Grondwet. »

Verantwoording

Met dit amendement wordt een dubbel doel nagestreefd :

1° een gedeelte van de reclame-inkomsten inhouden en overdragen aan de schrijvende pers;

2° voorkomen dat de Staat in zijn beleid de Gemeenschappen op ongelijke wijze behandelt.

Sedert 1971 geldt als algemeen principe dat de Gemeenschappen bevoegd zijn inzake radio en televisie. De handelsreclame wijkt van dit principe af. Zij ressorteert onder de bevoegdheid van de nationale overheid omdat de wetgever enerzijds, de schrijvende pers wou beschermen en, anderzijds, wou voorkomen dat de toepassing van verschillende regels in Vlaanderen en in de Franse Gemeenschap tot een ingewikkelde toestand zou leiden.

Nieuwe wetten inzake handelsreclame maken zonder te voorzien in steun aan de schrijvende pers, zou dan ook indruisen tegen de bijzondere wet tot hervorming van de instellingen.

Precies op dit punt schiet het ontwerp, zoals het ons is voorgelegd, te kort aangezien de toewijzing van een gedeelte van de reclame-inkomsten aan de schrijvende pers facultatief is.

Het zou eveneens tegen de bijzondere wet tot hervorming van de instellingen indruisen indien de Staat fiscale of andere ontvangsten uit de reclame zou innen, die niet bestemd zijn voor steun aan de schrijvende pers. Met uitzondering van die steun dienen dus de inkomsten uit radio en televisie die van het allergrootst belang zijn voor de culturele communicatie, uitsluitend naar de Gemeenschappen te gaan.

Tot slot zou het onaanvaardbaar zijn dat de Regering, door in de ene of andere Gemeenschap aan publiekrechtelijke rechtspersonen en in de andere Gemeenschap aan privaatrechtelijke rechtspersonen mach-

de la publicité commerciale des personnes morales de droit privé sont intégralement *ristournées* aux Communautés dont ces personnes morales relèvent.

§ 4. Les revenus nets provenant de la publicité commerciale émise par les instituts publics chargés d'assurer le service public de la radio et de la télévision, calculés après déduction des montants visés au paragraphe 2 sont transférés à la Communauté dont cet institut relève, pour autant que — si les personnes autorisées à insérer de la publicité commerciale dans leurs programmes ne sont pas toutes des personnes morales de droit public — pour chaque Communauté, le montant total des sommes transférées en vertu du présent paragraphe et des sommes *ristournées* en vertu du paragraphe 3 représente un pourcentage égal au montant total des revenus provenant de la publicité commerciale réalisés par l'ensemble des personnes morales relevant de chaque Communauté.

Le solde des revenus nets non transférables en vertu du présent paragraphe est affecté à la presse écrite suivant les modalités visées au paragraphe 2 du présent article et à l'article 18.

§ 5. Par dérogation à l'article 1^{er}, § 2, de la loi ordinaire de réformes institutionnelles du 9 août 1980, les sommes *ristournées* et transférées aux Communautés en vertu des paragraphes 3 et 4 du présent article ne peuvent être affectées qu'au financement du budget pour les matières visées à l'article 59bis de la Constitution. »

Justification

Le présent amendement poursuit deux objectifs :

1° prélever une partie des recettes publicitaires et l'affecter à la presse écrite;

2° éviter que, par sa politique, l'Etat ne place les Communautés sur un pied d'inégalité.

En effet, depuis 1971, le principe général est celui de la compétence des Communautés en matière de radiodiffusion et de télévision. La publicité commerciale déroge à ce principe et relève des compétences nationales uniquement parce que le législateur a voulu d'une part, protéger la presse écrite, et, d'autre part, éviter la complexité qui pourrait résulter de l'application de règles différentes en Flandre et dans la Communauté française.

Il serait donc contraire à la loi spéciale de réformes institutionnelles de légiférer en matière de publicité commerciale sans garantir une aide à la presse écrite.

A cet égard, le projet est insuffisant puisque, tel qu'il nous est soumis, l'affectation d'une partie des revenus publicitaires à la presse écrite est facultative.

Il serait également contraire à la loi spéciale de réformes institutionnelles que l'Etat perçoive des recettes fiscales ou autres sur les revenus publicitaires à d'autres fins que d'aider la presse écrite. Il convient donc qu'à l'exception de cette aide, seules les Communautés bénéficient des recettes réalisées grâce à ces vecteurs essentiels de communication culturelle que sont la radio et la télévision.

Enfin, il serait inadmissible qu'en autorisant l'insertion de la publicité commerciale dans leurs programmes, à des personnes morales de droit public dans une Communauté, et à des personnes morales de

tinging te geven tot het opnemen van handelsreclame in hun programma's, aan de ene Gemeenschap financiële middelen ter beschikking zou stellen die zij aan de andere Gemeenschap zou onthouden. Dat is nochtans wat in het ontwerp is voorgesteld (artikel 17, § 2, laatste lid).

Dit amendement legt in zijn eerste paragraaf een gescheiden boekhouding op voor alles wat met handelsreclame te maken heeft. Dat is een absoluut noodzakelijke voorwaarde om op correcte wijze te bepalen welk gedeelte van de reclame-inkomsten aan de schrijvende pers wordt overgedragen of, na belasting, als *ristorno* wordt uitgekeerd. Vanzelfsprekend geldt dit voor de openbare radio- en televisie-instituten zowel als voor de privaatrechtelijke rechtspersonen die gemachtigd zijn om handelsreclame uit te zenden. Daarentegen bestaat er geen enkele reden om het beheer en de exploitatie van die reclame op te dragen aan andere rechtspersonen dan die welke gemachtigd zijn om handelsreclame in hun programma's op te nemen. A fortiori bestaat er geen reden om deze voorwaarde op te leggen aan de openbare instituten en niet aan de particuliere zenders.

Paragraaf 2 van dit amendement bepaalt dat steun aan de schrijvende pers verplicht is in plaats van facultatief.

Paragraaf 3 bepaalt dat alle andere eventuele ontvangsten als *ristorno* aan de Gemeenschappen moeten worden uitgekeerd. Daar de Staat de bedragen heeft geïnd die voor de steun aan de schrijvende pers noodzakelijk zijn en die zijn bevoegdheid ter zake rechtvaardigen, is het normaal dat de overige fiscale ontvangsten de gemeenschapsbegroting spijzen; radio- en televisie-uitzendingen zijn immers in principe een gemeenschapsmaterie.

Paragraaf 4 van het amendement bepaalt dat de reclame-ontvangsten, verkregen door de openbare instituten, niet voor deze instituten zelf maar voor de Gemeenschappen waarvan ze afhangen verworven blijven. Zo nodig kan voor de overdracht van deze ontvangsten van de begroting van het instituut naar de begroting van de Gemeenschap afgeweken worden van de normale comptabiliteitsregels van de Staat, daar deze regels impliciet door deze wet gewijzigd zijn.

Indien echter in elke Gemeenschap de persoon of de personen die krachtens artikel 12, §§ 2 en 3, gemachtigd zijn om handelsreclame in hun programma's op te nemen, niet allemaal publiekrechtelijke rechtspersonen zijn, zijn de reclame-ontvangsten van die rechtspersonen slechts verworven voor de Gemeenschap waarvan ze afhangen, in zoverre de andere Gemeenschap of Gemeenschappen via belastingstorno's ontvangsten genieten ten belope van een daarmee overeenstemmend percentage.

Met andere woorden, indien het totale bedrag van de reclame-ontvangsten in de Vlaamse Gemeenschap gelijk is aan 100, in de Franse Gemeenschap gelijk is aan 80 en in de Duitstalige Gemeenschap gelijk is aan 10, indien het percentage van de ontvangsten dat aan de schrijvende pers wordt toegekend gelijk is aan 10, indien in de Vlaamse Gemeenschap een publiekrechtelijke rechtspersoon gemachtigd is handelsreclame in zijn programma's op te nemen, terwijl dat in de andere gemeenschappen privaatrechtelijke rechtspersonen zijn, en indien tenslotte het percentage van de fiscale ontvangsten 20 bedraagt, kan het bedrag van de ontvangsten die voor elke gemeenschap verworven zijn of als *ristorno* worden uitgekeerd, berekend worden als volgt :

Franse Gemeenschap : 80

bedrag toegewezen aan de schrijvende pers : 8

bedrag als *ristorno* uitgekeerd aan de Gemeenschap :

$$\frac{(80 - 8) \times 20}{100} = 14,4$$

14,4 = 18 pct. van 80.

droit privé dans l'autre, le Gouvernement procure à une Communauté des ressources financières qu'il refuserait à l'autre. C'est pourtant ce que permet le projet qui nous est soumis (article 17, § 2, dernier alinéa).

En son paragraphe premier, l'amendement impose une comptabilité séparée pour tout ce qui concerne la publicité commerciale. C'est une condition indispensable à une évaluation correcte de la part des revenus publicitaires qui sera affectée à la presse écrite ou *ristournée*, après avoir été imposée. Il faut bien entendu y voir clair aussi bien en ce qui concerne les instituts publics de radiodiffusion et de télévision qu'en ce qui concerne les personnes morales de droit privé jouissant de l'autorisation nécessaire pour diffuser de la publicité commerciale. Rien ne justifie en revanche que la gestion et l'exploitation de la publicité soient confiées à des personnes morales distinctes de celles qui sont autorisées à insérer de la publicité commerciale dans leurs programmes. A fortiori, on ne voit pas pourquoi cette condition devrait être remplie par les instituts publics et pas par les stations privées.

En son paragraphe 2, l'amendement fait de l'aide à la presse écrite une obligation et non plus une faculté.

En son paragraphe 3, l'amendement prévoit la *ristourne*, aux Communautés, de toutes les autres recettes fiscales éventuellement perçues. Ce dernier ayant prélevé les sommes nécessaires à l'aide à la presse écrite, aide qui justifie essentiellement sa compétence, il est normal que les autres recettes fiscales alimentent le budget des Communautés puisque, en principe, la radiodiffusion et la télévision sont des matières communautaires.

En son paragraphe 4, l'amendement prévoit que les recettes publicitaires réalisées par les instituts publics demeurent acquises, non pas aux instituts eux-mêmes, mais aux Communautés dont ils relèvent. Au besoin, le transfert des recettes du budget de l'institut au budget de la Communauté se fera en dérogeant aux règles normales de la comptabilité de l'Etat, ces règles étant implicitement modifiées par la présente loi.

Toutefois, si, dans chaque Communauté, la ou les personnes autorisées à insérer de la publicité commerciale dans leurs programmes en vertu de l'article 12, §§ 2 et 3, ne sont pas toutes des personnes morales de droit public, les recettes publicitaires réalisées par de telles personnes ne demeurent acquises à la Communauté dont elles relèvent que dans la mesure où, par le biais des *ristournes d'impôt*, la ou les autres Communautés perçoivent un pourcentage équivalent de recettes.

En d'autres termes, si le montant total des recettes publicitaires réalisées dans la Communauté flamande est de 100, dans la Communauté française de 80 et dans la Communauté germanophone de 10, si le pourcentage de recettes affectées à la presse écrite est de 10, si une personne morale de droit public est autorisée à insérer de la publicité commerciale dans des programmes dans la Communauté flamande, alors que dans les autres Communautés il s'agit de personnes morales de droit privé, et enfin, si le pourcentage des recettes fiscales perçues est de 20, le montant des recettes acquises ou *ristournées* à chaque Communauté se calcule comme suit :

Communauté française : 80

montant affecté à la presse écrite : 8

montant *ristourné* à la Communauté :

$$\frac{(80 - 8) \times 20}{100} = 14,4$$

14,4 = 18 p.c. de 80.

Duitstalige Gemeenschap : 10

bedrag toegewezen aan de schrijvende pers : 1

bedrag als ristorno uitgekeerd aan de Gemeenschap :

$$\frac{(10 - 1) \times 20}{100} = 1,8$$

Vlaamse Gemeenschap : 100

bedrag toegewezen aan de schrijvende pers : 10

bedrag verworven aan de Gemeenschap :

$$100 - 10 = 90$$

begrensd op 18.

Het saldo : $90 - 18 = 72$, wordt toegewezen aan de geschreven pers.

**

Nr. 7 — AMENDEMENTEN VAN DE HEER GROSJEAN c.s.

ARTIKEL 1

A. Het 3° en het 4° te vervangen door één lid, luidende :

« radiodistributienet : het geheel van inrichtingen die voor een zelfde verdeler in werking worden gesteld om klank- en televisieprogrammasignalen, langs de kabel, aan derden over te brengen; »

Verantwoording

Hier wordt voorgesteld geen twee bepalingen te gebruiken om te omschrijven wat in de praktijk slechts één doel nastreeft. Er bestaat immers geen kabelnet dat niet tegelijkertijd bestemd zou zijn om klank- en televisieprogrammasignalen over te brengen. Om dat te omschrijven, zou men het ook « distributienet voor radio en televisie » kunnen noemen.

Hier wordt eveneens voorgesteld de woorden « met het wezenlijk doel » te vervangen door « om ». Het is immers ondenkbaar dat inrichtingen die door een zelfde verdeler in werking worden gesteld, met de bijbedoeling klank- en televisieprogrammasignalen langs de kabel aan derden over te brengen, niet onderworpen zouden zijn aan de bepalingen van dit ontwerp. Men kan zich bovendien afvragen wat dan wel het wezenlijk doel van die verdeler zou zijn en volgens welke wetten hij gemachtigd zou zijn die inrichtingen te gebruiken.

B. Het 8° te doen vervallen.

Verantwoording

Het begrip radio-omroepvereniging is nieuw en wijkt af van de omschrijving die ervan wordt gegeven in het internationaal recht en in

Communauté germanophone : 10

montant affecté à la presse écrite : 1

montant ristourné à la Communauté :

$$\frac{(10 - 1) \times 20}{100} = 1,8$$

Communauté flamande : 100

montant affecté à la presse écrite : 10

montant acquis à la Communauté :

$$100 - 10 = 90$$

plafonné à 18.

Le solde : $90 - 18 = 72$ est affecté à la presse écrite.

A. GROSJEAN.
G. HOFMAN.
R. HOTYAT.
F. DONNAY.

**

N° 7 — AMENDEMENTS PROPOSES PAR M. GROSJEAN ET CONSORTS

ARTICLE 1^{er}

A. Remplacer le 3° et le 4° par un paragraphe unique libellé comme suit :

« réseau de radiotélédistribution : l'ensemble des installations mises en œuvre par un même distributeur afin de transmettre par câble, à des tiers, des signaux porteurs de programmes sonores et de programmes de télévision. »

Justification

Il est proposé de ne pas recourir à deux définitions pour décrire ce qui, dans la pratique, n'a qu'un seul objet. Il n'existe pas de réseau qui ne soit à la fois destiné à transmettre par câble des signaux porteurs de programmes sonores et de télévision. Une autre manière d'expliciter l'expression de cette réalité aurait été de parler de « réseau de distribution de radio et télévision ».

Ce texte supprime également la mention « dans le but essentiel ». Il ne se conçoit pas qu'un ensemble d'installations mises en œuvre, par un même distributeur, dans le but accessoire de transmettre par câble, à des tiers, des signaux porteurs de programmes sonores ou de télévision, ne soient pas soumises aux dispositions du projet de loi. On peut, en outre, se demander quel pourrait être alors le but essentiel du distributeur et sous le couvert de quelle législation il serait autorisé à utiliser les installations.

B. Supprimer le 8°.

Justification

La notion de société de radiodiffusion est nouvelle et s'écarte de la définition donnée par le droit international et par la loi spéciale du

de bijzondere wet van 8 augustus 1980. De omschrijving in laatstgenoemde wet steun immers op de internationale en nationale definities die toen van kracht waren.

In dit ontwerp worden de radio-omroepvennootschappen omschreven als handelsvennootschappen. Men kan zich overigens afvragen waarom alleen de handelsvennootschappen worden bedoeld.

Er dient op gewezen te worden dat deze omschrijving niet voorkomt in het ontwerp-decreet betreffende de audiovisuele media dat momenteel ter bespreking staat in de « Conseil de la Communauté française ». Het is dan ook zeer de vraag hoe die instelling haar bevoegdheid zal kunnen uitoefenen gesteld dat zulke « vennootschappen » worden erkend.

C. Het 12° te vervangen als volgt :

« 12° Onder aanleg van een radiodistributie- en/of teledistributienet wordt verstaan de installatie van technische apparatuur die het mogelijk maakt klank- of beeldprogramma-signalen op te vangen en over te brengen.

De persoon die een dergelijk net aanlegt en in het onderhoud ervan voorziet, is een radio-teledistributieondernemer.

Onder exploitatie van een radiodistributie- en/of teledistributienet wordt verstaan klank- of beeldprogrammasignalen ter beschikking van derden stellen door middel van de nodige apparatuur en tegen betaling. De persoon die een dergelijk net exploiteert, is een verdeler.

Onder beheer van een radio-teledistributienet wordt verstaan het maken van een keuze onder de programma's waarvan de signalen naar derden worden overgebracht.

De persoon die een radiodistributie- en/of teledistributienet beheert, is een beheerder van radio-teledistributie.

Deze drie functies — aanleg, exploitatie, beheer — kunnen al dan niet door een en dezelfde natuurlijke of rechtspersoon worden uitgeoefend. »

Verantwoording

Met dit amendement kan elke dubbelzinnigheid opgeheven worden in verband met de aansprakelijkheid van de verschillende partijen uit deze sector, onder meer wat betreft hun betrekkingen met de bevoegde overheden. Het wil tevens het recht afstemmen op de feitelijke toestand zoals die zich in ons land heeft ontwikkeld sedert het ontstaan van de radio-teledistributie.

Met dit amendement kan tevens een onderscheid worden gemaakt tussen de taken van technische aard, die onder de bevoegdheid vallen van de nationale overheid, en die van culturele aard, die onder de bevoegdheid vallen van de Gemeenschappen.

De nationale overheid zou alleen de ondernemers van radio-teledistributie moeten kunnen erkennen of machtigen; de Gemeenschapsexecutieven zouden dan bevoegd zijn voor de exploitatie- en beheersvergunning.

Er behoort op gewezen te worden dat praktische voorbeelden van voorgestelde distributievormen onder meer door de bezinningscommissie over de audiovisuele media van de Franse Gemeenschap zijn gegeven in een advies over de kabeldistributie.

De apparatuur wordt soms geïnstalleerd en onderhouden door een vennootschap die daarna de exploitatie aan een andere vennootschap overdraagt.

8 août 1980. Cette dernière se fonde, en effet, sur les définitions internationales et nationales en vigueur à ce jour.

Le projet définit les sociétés de radiodiffusion comme des sociétés commerciales. On peut se demander pourquoi seules les sociétés de ce type sont visées.

Il faut noter que le projet de décret relatif à l'audiovisuel en discussion au Conseil de la Communauté française ne reprend pas cette définition. On se demande alors comment le Conseil de la Communauté pourra appliquer sa compétence si de telles « sociétés » sont reconnues.

C. Remplacer le 12° par les dispositions suivantes :

« 12° Etablir un réseau de radiodistribution et/ou un réseau de télédistribution consiste à mettre en place l'appareillage technique permettant la réception et le transport de signaux porteurs d'émissions sonores ou de télévision.

La personne qui établit un tel réseau et pourvoit à son entretien est un entrepreneur de radio-télédistribution.

Exploiter un réseau de radiodistribution et/ou de télédistribution consiste à mettre à la disposition de tiers les signaux porteurs d'émissions sonores ou de télévision, grâce à l'appareillage nécessaire et contre paiement. La personne qui exploite un tel réseau est un distributeur.

Gérer un réseau de radio-télédistribution consiste à faire choisir des programmes qui font l'objet de signaux porteurs transmis aux tiers.

La personne qui gère un réseau de radio et/ou de télédistribution est un gestionnaire de radio-télédistribution.

Les trois fonctions — établir, exploiter et gérer — peuvent ou non, être assumées par la même personne physique ou morale. »

Justification

Cet amendement permet de lever toute ambiguïté quant à la responsabilité des différents intervenants du secteur, notamment dans leurs relations avec les pouvoirs compétents. Il vise à faire concorder le droit avec la situation de fait telle qu'elle s'est développée dans notre pays depuis l'apparition de la radio-télédistribution.

L'amendement permet de distinguer les tâches d'ordre technique, qui supposent une relation avec le pouvoir national compétent, et les tâches d'ordre culturel, qui supposent une relation avec le pouvoir communautaire compétent.

Le pouvoir national ne devrait pouvoir agréer ou autoriser que les entrepreneurs de radio-télédistribution, les Exécutifs communautaires étant compétents pour l'autorisation d'exploitation et de gestion.

Il faut noter que des exemples pratiques des distributions proposées sont notamment relevés par la Commission de réflexion sur l'audiovisuel de la Communauté française, dans un avis relatif à la câble-distribution.

La mise en place de l'appareillage et son entretien sont parfois mis en place par une société qui confie ensuite l'exploitation à une autre.

Het gebeurt eveneens, zoals in Waals-Brabant bijvoorbeeld, dat een verdeler het beheer van een deel van zijn net overdraagt aan een andere verdeler, die hier als beheerder wordt aangeduid.

D. Aan het slot van het artikel de volgende bepaling toe te voegen :

« 14° handelspubliciteit : iedere uitzending waarin de producten of diensten worden aangeprezen van een of meer handelaars, industriële of andere personen die een winstgevende activiteit uitoefenen, met het doel hun privé-belangen te dienen of daarvoor betaald te worden. »

Verantwoording

Radio en televisie vallen onder de bevoegdheid van de Gemeenschappen, met uitzondering evenwel van de uitzending van regeringsmededelingen, handelsreclame en technische aspecten van de exploitatie.

De uitzonderingen waarin de bijzondere wet van 8 augustus 1980 tot hervorming der instellingen voorziet op het vlak van de bevoegdheden van de Gemeenschappen en de Gewesten behoren beperkend geïnterpreteerd te worden.

Vandaar dat het onontbeerlijk is nauwkeurig te omschrijven wat onder het begrip handelspubliciteit dient te worden verstaan. Bovendien zou een bij gewone meerderheid goedgekeurde wet aan dit begrip geen andere inhoud kunnen verlenen dan die welke het gekregen heeft door de goedkeuring van bedoelde bijzondere wet.

De voorgestelde omschrijving is rechtstreeks ingegeven door het advies van de Raad van State van 23 maart 1960 betreffende het ontwerp van wet dat de wet van 18 mei 1960 is geworden houdende organisatie van de instituten van de Belgische radio en televisie. In zijn advies van 8 juni 1983 over het voorstel van decreet tot regeling van de niet-commerciële reclame in de audiovisuele media (Gedr. St. C.C.F. 90 (1983-1984) - nr. 7), dat het decreet van 8 juli 1983 is geworden tot reglementering van de niet-commerciële reclame op radio en op televisie, heeft de Raad van State het volgende opgemerkt :

« Redelijkerwijze kan er evenzeer worden van uitgegaan dat, bij gebrek aan tegengestelde aanwijzingen in de parlementaire voorbereiding, enerzijds, de wet van 21 juli 1971 betreffende de bevoegdheid en de werking van de cultuurraden voor de Nederlandse Cultuurgemeenschap en voor de Franse Cultuurgemeenschap en, anderzijds, de bijzondere wet van 8 augustus 1980 tot hervorming der instellingen, door de handelsreclame te onttrekken aan de bevoegdheid van de Gemeenschappen, aan die woorden de betekenis hebben gegevens die de Raad van State ze reeds had verleend in de wetten van 18 juni 1930 en 18 mei 1960. »

**

De même, il arrive, notamment dans le Brabant wallon, qu'un distributeur confie la gestion d'une partie de son réseau à un autre distributeur, appelé ici gestionnaire.

D. Compléter cet article par un 14°, libellé comme suit :

« 14° publicité commerciale : toute émission qui a pour objet de vanter les produits ou les services d'un ou plusieurs commerçants, industriels ou de toutes autres personnes se livrant à une activité lucrative, dans le but de servir leurs intérêts privés ou d'obtenir ainsi une rémunération. »

Justification

La radiodiffusion et la télévision relèvent des compétences des Communautés, à la seule exception de l'émission des communications gouvernementales, de la publicité commerciale et des conditions techniques d'exploitation.

Les exceptions prévues par la loi spéciale de réformes institutionnelles du 8 août 1980 aux compétences communautaires et régionales sont d'interprétation restrictive.

Il est donc indispensable de définir, de façon précise, ce qu'il faut entendre par publicité commerciale. Qui plus est, une loi adoptée à la majorité ordinaire ne saurait donner à ce concept une définition autre que celle qu'on lui attribuait lors de l'adoption de la loi spéciale précitée.

La définition proposée s'inspire directement de l'avis donné par le Conseil d'Etat, le 23 mars 1960, sur le projet de loi qui est devenu la loi du 18 mai 1960 organique des instituts de la radiodiffusion-télévision belge. Comme le Conseil d'Etat le relevait dans son avis du 8 juin 1983 relatif à la proposition de décret réglementant la publicité non commerciale par les moyens de l'audiovisuel (Doc. C.C.F. 90 (1982-1983) - n° 7), qui est devenu le décret du 8 juillet 1983 réglementant la publicité non commerciale à la radio et à la télévision :

« Il est tout aussi raisonnable de considérer, à défaut d'indications contraires dans les travaux préparatoires, que la loi du 21 juillet 1971 relative à la compétence et au fonctionnement des conseils culturels pour la communauté culturelle française et pour la communauté culturelle néerlandaise, d'une part, et la loi spéciale du 8 août 1980 de réformes institutionnelles, d'autre part, en exceptant de la compétence des communautés, la publicité commerciale, ont donné à ces mots la signification que le Conseil d'Etat leur avait reconnue dans les lois du 18 juin 1930 et du 18 mai 1960. »

A. GROSJEAN.
R. COLLIGNON.
F. DONNAY.
R. HOTYAT.
G. HOFMAN.
B. EICHER.

**

Nr. 8 — AMENDEMENTEN
VAN DE HEER HOFMAN c.s.

ART. 5

A. In het tweede lid van dit artikel de woorden « of economisch » te doen vervallen.

B. In het tweede lid de woorden « De Minister mag noch-
tans » te vervangen door de woorden « Op advies van de
betrokken Gemeenschapsexecutieve kan de Minister noch-
tans ».

C. Aan dit artikel een derde lid toe te voegen, luidende :

« Bij het overbrengen van signalen naar en tussen de
netten, evenals bij het opvangen van signalen om die over-
brenging mogelijk te maken, moeten de voorschriften wor-
den nageleefd die zijn uitgevaardigd door de autoriteiten die
inzake radio en televisie bevoegd zijn. »

Verantwoording

Radio en T.V. ressorteren onder de bevoegdheid van de Gemeen-
schappen, met uitzondering evenwel van de uitzendingen van regerings-
mededelingen, handelsreclame en de technische aspecten van de exploi-
tatie.

De Gemeenschappen kunnen dan ook de captatie en de overbrenging
van uitzendingen wegens hun inhoud verbieden of aan bijzondere voor-
waarden onderwerpen. Zij kunnen eveneens, met name voor de
lokale radio- en T.V.-stations, verbindingen tussen de distributienet-
ten verbieden of beperken.

Afgezien van het feit dat de decreten, die de Gemeenschappen ter zake
kunnen uitvaardigen, moeten worden nageleefd, dienen, met het oog
op het voorkomen van bevoegdheids- en belangenconflicten, de Gemeen-
schapsexecutieven te worden geraadpleegd vooraleer een beslissing
wordt genomen over de vergunningen bedoeld in artikel 5, tweede lid.

Vermits de bevoegdheid van de Minister beperkt is tot de louter
technische exploitatievoorwaarden, mogen economische overwegingen
bij zijn beoordeling geen rol spelen. De term « economisch verantwoorde
gevallen » is overigens veel te vaag. Hij zet de deur open voor alle
mogelijke misbruiken en leidt fataal tot bevoegdheids- en belangen-
conflicten.

ART. 15

Dit artikel te doen vervallen.

Subsidiair :

De aanhef van § 4 van dit artikel te doen luiden als
volgt :

« Onverminderd de maatregelen die de Gemeenschappen
inzake programmering hebben genomen. »

N° 8 — AMENDEMENTS PROPOSÉS
PAR M. HOFMAN ET CONSORTS

ART. 5

A. Au deuxième alinéa de cet article, supprimer les mots
« ou économiquement ».

B. Remplacer, au deuxième alinéa de cet article, les mots
« Le Ministre peut toutefois, » par les mots « Toutefois, de
l'avis de l'Exécutif de Communauté intéressé, le Ministre
peut, ».

C. Ajouter à cet article un dernier alinéa rédigé comme
suit :

« Le transport des signaux vers et entre les réseaux, ainsi
que le captage des signaux en vue de ce transport se font
dans le respect des dispositions prises par les autorités
compétentes en matière de télévision et de radiodiffusion. »

Justification

La radiodiffusion et la télévision relèvent des compétences commu-
nautaires, à la seule exception de l'émission des communications gouver-
nementales, de la publicité commerciale et des conditions techniques
d'exploitation.

Dès lors, les Communautés peuvent interdire ou soumettre à certaines
conditions le captage et le transport des émissions en raison de leur
contenu. Elles peuvent également, notamment en ce qui concerne les
radios et les télévisions locales, interdire ou limiter les connections entre
les réseaux de distribution.

Outre que les dispositions que les Communautés prendront éventuelle-
ment en cette matière doivent être respectées, il convient, afin d'éviter
tout conflit de compétence ou d'intérêts, de consulter les Exécutifs
des Communautés avant de se prononcer sur les demandes d'autorisation
visées à l'article 5, alinéa 2.

Enfin, les compétences du Ministre s'étendant aux seules conditions
techniques d'exploitation, il faut exclure de son pouvoir d'appréciation
les considérations d'ordre économique. « Les cas économiquement
justifiés » sont un concept trop vague. Il ouvre la porte à tous les
abus et suscitera nécessairement des conflits de compétence et
d'intérêts.

ART. 15

Supprimer cet article.

Subsidiairement :

A cet article, faire débiter le § 4 par les mots suivants :

« Sans préjudice des dispositions prises par les Commu-
nautés en matière de programmation. »

Verantwoording

Het bepaalde van dit artikel behoort tot de bevoegdheid van de Gemeenschappen.

Zeker wat de programmering betreft, kan hierover niet de minste twijfel bestaan.

**

Nr. 9 — AMENDEMENTEN
VAN DE HEER HOFMAN c.s.

ART. 12

Dit artikel te vervangen als volgt :

« Artikel 12. — De handelsreclame op radio en televisie is toegestaan in de programma's waarvan de distributie of de uitzending door de Gemeenschappen niet verboden is, onder de voorwaarden bepaald in deze wet. Deze toestemming kan worden herroepen indien de bepalingen van deze wet of de uitvoeringsbesluiten ervan worden geschonden. »

ART. 14

Het 1° en het 3° van dit artikel te doen vervallen.

ART. 15

Paragraaf 4 van dit artikel te doen vervallen.

ART. 19

Dit artikel te doen vervallen.

Verantwoording

De voorgestelde tekst laat het uitzenden van handelsreclame toe met als enige beperking de mogelijke weigering voor die materies waarvoor de Gemeenschappen bevoegd zijn. De tekst voorziet nochtans in een sanctie bij niet-naleving van de wetbepalingen.

Die bepalingen moeten de regels vaststellen voor de uitzending van de handelsreclame evenals de regels inzake mededinging en toewijzing van compensaties voor de schrijvende pers.

De bepalingen van de artikelen 14, 1° en 3°, en 19 daarentegen kunnen onder de bevoegdheid van de Gemeenschappen behoren. Die bepalingen hebben namelijk een ethisch karakter en moeten eventueel kunnen worden aangepast aan de wensen van de Gemeenschappen.

Voor dezelfde produkten kunnen vorm en taal van de reclameboodschappen sterk verschillen in het Noorden en het Zuiden des lands.

Justification

Les dispositions contenues dans cet article relèvent des compétences communautaires.

En tous les cas, cela ne fait aucun doute en ce qui concerne la programmation.

G. HOFMAN.
F. DONNAY.
R. HOTYAT.
B. EICHER.
R. COLLIGNON.
A. GROSJEAN.

**

N° 9 — AMENDEMENTS PROPOSES
PAR M. HOFMAN ET CONSORTS

ART. 12

Remplacer cet article par la disposition suivante :

« Article 12. — La publicité commerciale à la radio et à la télévision est autorisée dans les programmes dont la diffusion ou la distribution ne sont pas interdites par les Communautés, aux conditions fixées par la présente loi. Cette autorisation est révocable en cas de violation des dispositions de la présente loi ou de ses arrêtés d'exécution. »

ART. 14

Supprimer le 1° et le 3° de cet article.

ART. 15

Supprimer le § 4 de cet article.

ART. 19

Supprimer cet article.

Justification

Le texte proposé autorise l'émission de la publicité commerciale sans restriction autre que la non-autorisation possible pour les matières sur lesquelles les Communautés ont compétence. Il prévoit cependant une sanction en cas de non-respect des dispositions contenues dans la loi.

Ces dispositions devront préciser les modalités d'émission de la publicité commerciale et fixer les règles relatives à la concurrence et à l'affectation de compensations à la presse écrite.

En revanche, les dispositions prévues au présent projet aux articles 14, 1° et 3°, et 19 peuvent être de compétence communautaire. En effet, il s'agit de dispositions à caractère éthique qui devraient pouvoir être clairement différenciées si les Communautés l'entendent.

La forme et le langage de messages publicitaires relatifs à des produits identiques, au Nord et au Sud du pays, peuvent varier sensible-

Van doorslaggevend belang, in zulk een geval, zijn de deontologische regels en de ethische consensus van elke gemeenschap. Het komt derhalve aan de gemeenschappen toe hun eigen raden in te stellen. De Franse Gemeenschap beschikt trouwens al over een dergelijke ethische raad voor de reclame.

Deze aangelegenheid heeft overigens niets te maken met de uitzending maar wel met de productie van programma's.

Het is voorts ondenkbaar dat in een algemeen besluit de maximale duur van de reclametijdblokken zou worden vastgelegd. Dat zou in het nadeel kunnen uitvallen van een Gemeenschap met ruimere ont-plooiingskansen voor haar reclamemarkt.

Indien de Gemeenschappen niet-commerciële reclame invoeren, kunnen zij het wenselijk achten de daarvoor uitgetrokken tijd afhankelijk te maken van de totale reclametijsduur en dat vergt bijzondere maatregelen.

Subsidiar :

ART. 12

Paragraaf 2 van artikel 12 aan te vullen als volgt :

« Gaat het om een privaatrechtelijke rechtspersoon, dan valt deze voor mededelingen van de nationale regering onder de bepalingen die gelden voor de openbare radio-omroepdiensten. »

Verantwoording

Titel II, artikel 4, 6°, van de bijzondere wet van 8 augustus 1980 tot hervorming van de instellingen bepaalt uitdrukkelijk dat het uitzenden van mededelingen van de nationale regering en van handelspubliciteit tot de bevoegdheid van de nationale overheid behoort.

Aangezien het duidelijk is dat de privé-T.V.-stations, inzonderheid die welke een vergunning krijgen om handelsreclame uit te zenden, voorwaarden zullen krijgen opgelegd door de Gemeenschappen en tevens de bepalingen van dit ontwerp zullen moeten naleven, is de nationale wetgever bevoegd om bijkomende regels vast te stellen.

Door de wijze waarop de privé-televisie in onze Gemeenschappen thans wordt opgevat, inzonderheid door haar banden met de schrijvende pers, zal zij een aanzienlijk deel van haar programma's aan de informatie wijden. Zij treedt derhalve rechtstreeks in concurrentie met de openbare omroep en wordt een voor de nationale regering niet te verwaarlozen informatiekanaal. Het is dan ook volledig normaal dat de regering zich het recht voorbehoudt om de bevoegdheid, die haar door de wetgever van augustus 1980 uitdrukkelijk is toegekend, op identieke wijze bij de particuliere en openbare zenders uit te oefenen.

Een soortgelijk amendement werd in de loop van de bespreking in de Kamer voorgelegd aan de Raad van State die hierover geen bijzondere opmerkingen heeft gemaakt.

♦♦

ment. Dans ce cas ce sont les règles de déontologie et le consensus éthique de chaque communauté qui doivent primer. C'est à elles qu'il revient d'organiser des conseils propres. La Communauté française dispose d'ailleurs déjà d'un tel conseil éthique publicitaire.

Par ailleurs, il s'agit là de matières qui ne relèvent pas de l'émission mais de la production de programmes.

Enfin, il n'est pas concevable qu'un arrêté général fixe les durées maximales de périodes publicitaires, ce qui pourrait avoir pour conséquence de défavoriser une Communauté susceptible de connaître un développement plus large de son marché publicitaire.

En outre, si des Communautés organisent une publicité de caractère non commercial, elles pourraient trouver judicieux de comptabiliser la durée impartie à celle-ci dans un temps publicitaire total, ce qui implique des dispositions particulières.

Subsidiairement :

ART. 12

Compléter le § 2 de l'article 12 par le texte suivant :

« Si cette personne morale autorisée est privée, elle est soumise aux dispositions en vigueur pour les services publics de radiodiffusion, en ce qui concerne les communications du gouvernement national. »

Justification

Le titre II, article 4, 6°, de la loi spéciale de réformes institutionnelles du 8 août 1980, réserve explicitement au pouvoir national l'émission de communications du gouvernement national ainsi que celle de la publicité commerciale.

Dans la mesure où il apparaît clairement que les télévisions privées, et particulièrement celle qui recevrait l'autorisation de diffuser de la publicité commerciale, seront soumises à un cahier de charges par les Communautés et tenues de respecter les dispositions contenues dans le projet, le législateur national est, lui-même, compétent pour fixer une règle supplémentaire.

La télévision privée telle qu'elle est envisagée dans nos Communautés, notamment par ses liens avec la presse écrite, réservera une part substantielle de ses programmes à l'information. Elle se situera donc en concurrence directe avec le service de radiodiffusion public et constituera un support d'information non négligeable pour le gouvernement national. Il est donc sain que celui-ci se réserve la possibilité d'une utilisation identique, tant sur les chaînes privées que publiques, de la prérogative explicitement réservée par le législateur d'août 1980.

Un amendement similaire a été soumis au Conseil d'Etat lors du débat à la Chambre des Représentants, sans appeler de remarques particulières de celui-ci.

G. HOFMAN.
A. GROSJEAN.
R. HOTYAT.
F. DONNAY.
R. COLLIGNON.

♦♦

Nr. 10 — AMENDEMENTEN
VAN DE HEER GROSJEAN c.s.

ART. 14

A. Het 1° van dit artikel te vervangen als volgt :

« 1° geen gegevens of toespelingen bevatten die politieke, godsdienstige, syndicale, ideologische of filosofische overtuigingen van de luisteraars en kijkers kunnen kwetsen, noch enige stereotypering of discriminatie naar ras, geslacht en filosofische of politieke overtuiging. »

Verantwoording

Benevens het feit dat men in op radio of televisie uitgezonden handelsreclame niemand in zijn politieke, godsdienstige, syndicale, ideologische enz. overtuiging tegen de borst mag stuiten, dient men erop toe te zien dat het publiek of een gedeelte ervan geen zaken of toespelingen te zien of te horen krijgt waaraan het zijdelings aanstoot kan nemen.

B. Het 2° van hetzelfde artikel te vervangen als volgt :

« 2° Geen betrekking hebben op goederen en diensten die door de Koning bij in Ministerraad overlegd besluit of door de Gemeenschappen en de Gewesten aangeduid worden. »

Verantwoording

Het verbod om bepaalde goederen of diensten via etherreclame aan te prijzen kan noodzakelijk zijn voor de uitoefening van de Gemeenschaps- en Gewestbevoegdheden.

Gedacht wordt aan sommige gevaarlijke of met een goed preventief gezondheidsbeleid strijdige geneeskundige of paramedische behandelingen, aan goederen of diensten die het leefmilieu of de huisvesting aantasten, enz.

ART. 15

A. De woorden « televisieprogramma-onderdeel » te doen vervallen.

Verantwoording

Er is geen enkele reden waarom radioprogramma's wel door handelsreclame zouden mogen worden onderbroken of waarom onderdelen van inzonderheid voor kinderen beneden twaalf jaar bestemde radioprogramma's wel onmiddellijk van handelsreclame voorafgegaan of gevolgd zouden mogen worden.

B. In § 4 van hetzelfde artikel, tussen de woorden « over de televisie » en de woorden « nog verspreid worden », in te voegen de woorden « en de radio ».

Verantwoording

Er is geen enkele reden om het aantal tijdblokken van handelsreclame op de radio niet te beperken.

♦♦

N° 10 — AMENDEMENTS PROPOSES
PAR M. GROSJEAN ET CONSORTS

ART. 14

A. Remplacer le 1° de cet article par le texte suivant :

« 1° présenter quelque élément ou allusion de nature à heurter les convictions politiques, religieuses, syndicales, idéologiques ou philosophiques des auditeurs et téléspectateurs ni de stéréotypes ou discriminations selon la race, le sexe, la conviction philosophique ou politique. »

Justification

Outre qu'on ne peut pas heurter directement par une émission publicitaire radiodiffusée ou télévisée telle ou telle opinion politique, religieuse, syndicale, idéologique, etc., on doit interdire que, de manière indirecte, des éléments ou allusions présentés à l'occasion d'un message publicitaire, quel qu'il soit, heurtent les convictions du public ou d'une partie de celui-ci.

B. Remplacer le 2° du même article par le texte suivant :

« 2° Avoir trait aux biens ou services désignés par le Roi, par arrêté délibéré en Conseil des Ministres ou par les Communautés et les Régions. »

Justification

Il se peut que l'interdiction de vanter certains biens ou services par la publicité commerciale à la radio et à la télévision soit nécessaire à l'exercice des compétences communautaires ou régionales.

On songe à certains soins médicaux et paramédicaux dangereux ou contraires à une bonne politique préventive en matière de santé; à des biens ou services portant atteinte à l'environnement ou à la qualité de l'habitat, etc.

ART. 15

A. Supprimer les mots « de télévision ».

Justification

Rien ne justifie que les programmes radio soient interrompus par la publicité commerciale ou que les éléments de programmes radio destinés, en particulier, aux enfants de moins de douze ans soient immédiatement précédés ou suivis de publicité commerciale.

B. Au § 4 du même article, ajouter *in fine* les mots « et par la radio ».

Justification

Rien ne justifie que le nombre de périodes de publicité à la radio ne soit pas limité.

A. GROSJEAN.
R. HOTYAT.
F. DONNAY.
G. HOFMAN.
R. COLLIGNON.

♦♦

Nr. 11 — AMENDEMENTEN
VAN DE HEER HOFMAN c.s.

ART. 12

1. In § 1 het woord « radio-omroepvennootschappen » te vervangen door het woord « radio-omroepdiensten ».

2. In dezelfde paragraaf de woorden « en al degenen die vergunning hebben gekregen om een klank- of televisie-programmaonderdeel via een radiodistributie- of een tele-distributienet over te brengen » te doen vervallen.

Verantwoording

1. Alleen radiozenders mogen worden gemachtigd om handels-reclame in hun programma's op te nemen.

2. De radio-omroepvennootschappen, zeker indien zij worden omschreven zoals in artikel 1, 8°, en de verdelers, krijgen die machtiging niet.

In deze bepaling wordt van de radio-omroepvennootschap en dus van de radio-omroep zelf een bepaling gegeven die zowel van de in het recht gegeven bepaling afwijkt als van de desbetreffende bepaling in de bijzondere wet van 8 augustus 1980 die op de tot dusver geldende internationale en nationale bepalingen steunt.

Een radio-omroepvennootschap wordt in het ontwerp omschreven als handelsvennootschap met als maatschappelijk doel de productie en/of de overbrenging van klank- en/of televisieprogramma's.

Daarbij rijst de vraag waarom hier alleen van handelsvennootschappen sprake is.

Voor al het feit dat personen, wie dat ook zijn, geacht worden een radio-omroep te verzorgen en daarbij alleen voor de productie en/of overbrenging mogen instaan, is voor kritiek vatbaar.

De radio-omroep omvat weliswaar de productie (hoewel omroepen andere dan hun eigen productie kunnen gebruiken) en de uitzending (hoewel omroepen geen eigenaar van de zenders hoeven te zijn).

De omroep is niettemin in hoofdzaak degene die de programma's kiest die hij aan het publiek in het algemeen verdeelt.

Uitgerekend op die definitie heeft de bijzondere wetgever zich gebaseerd toen hij de Gemeenschappen alle bevoegdheden inzake radio-omroep verleende. Door in een uitzondering te voorzien betreffende de handelsreclame wou de bijzondere wetgever aan de nationale overheid de bevoegdheid toewijzen, de radio-omroepinstellingen, zoals ze hiervoren zijn omschreven, te machtigen handelsreclame uit te zenden.

Onder voorwendsel van haar bevoegdheid inzake reclame, is de nationale overheid niet bevoegd voor de inrichting van nieuwe categorieën van radio-omroepdiensten, ongeacht of die openbaar of privé zijn.

De gewone wetgever mag zijn definitie van de radio-omroep niet in de plaats stellen van die van de bijzondere wetgever. De nationale overheid mag de bevoegdheid van de Gemeenschappen ten aanzien van de radio-omroepdiensten, ongeacht of die openbaar of privé zijn, niet omzeilen door de oprichting in de hand te werken van handelsvennootschappen die alleen de productie of de overbrenging van reclameproducten verzorgen en gemachtigd zouden zijn tot radio-omroep, ongeacht of deze via de kabel of draadloos gebeurt, zonder dat de Gemeenschappen daartoe machtiging verlenen of er toezicht op uitoefenen.

N° 11 — AMENDEMENTS PROPOSES
PAR M. HOFMAN ET CONSORTS

ART. 12

1. Au § 1^{er} de cet article remplacer le mot « sociétés » par le mot « services ».

2. Supprimer les mots « et tous ceux qui ont obtenu l'autorisation de transmettre un programme sonore ou de télévision ou un élément de programme par un réseau de radio-distribution ou de télédistribution. »

Justification

1. Seuls les radiodiffuseurs doivent être autorisés à insérer de la publicité commerciale dans leurs programmes.

2. En effet, il convient d'exclure les sociétés de radiodiffusion, du moins telles qu'elles sont définies à l'article 1^{er}, 8°, du projet de loi.

La disposition précitée donne à la société de radiodiffusion, et partant, à la radiodiffusion elle-même, une définition qui s'écarte de la définition de la radiodiffusion donnée tant par le droit international que par la loi spéciale du 8 août 1980. Cette dernière se fonde d'ailleurs sur les définitions internationales et nationales en vigueur à ce jour.

Le projet définit les sociétés de radiodiffusion comme des sociétés commerciales dont l'objet social est la production et/ou la transmission de programmes sonores et/ou de télévision.

On peut se demander pourquoi seules les sociétés commerciales sont visées.

On doit surtout critiquer le fait que des personnes, quelles qu'elles soient, sont censées faire de la radiodiffusion en ne faisant que de la production et/ou de la transmission.

Certes, la radiodiffusion englobe la production (encore que le radiodiffuseur puisse faire appel à une production qui n'est pas la sienne) et l'émission (encore que le radiodiffuseur ne doive pas être propriétaire des émetteurs).

Le radiodiffuseur n'en est pas moins essentiellement celui qui choisit les programmes qu'il distribue au public en général.

C'est à cette définition que le législateur spécial s'est référé lorsqu'il a donné aux Communautés toutes compétences relatives à la radiodiffusion. En établissant une exception pour ce qui concerne la publicité commerciale, le législateur spécial a entendu réserver aux autorités nationales le pouvoir d'autoriser les organismes de radiodiffusion définis comme il est dit précédemment de faire de la publicité commerciale.

Sous le couvert de leur compétence en matière de publicité, ces autorités nationales n'ont pas autorisé pour créer de nouvelles catégories de services de radiodiffusion, qu'ils soient publics ou privés.

Il n'appartient pas au législateur ordinaire de substituer sa définition de la radiodiffusion à celle du législateur spécial. Il n'appartient pas aux autorités nationales de contourner les compétences des Communautés à l'égard des services de radiodiffusion, qu'ils soient publics ou privés, en favorisant l'émergence de sociétés commerciales qui ne font que de la production ou de la transmission de produits publicitaires et qui seraient autorisées à radiodiffuser par fil ou sans fil, sans passer par les mécanismes d'autorisation et de contrôle des Communautés.

In zijn tweede advies heeft de Raad van State dit probleem aan de orde gesteld, maar de Regering heeft gemeend daar niet op hoeven in te gaan omdat, naar haar oordeel en aangezien de eenvoudige overbrenging van programma's niet aan de machtigingsverplichting is onderworpen (lees « aan de door de Regering verleende machtiging », vermits voor die overbrenging, krachtens de wet van 8 augustus 1980, de machtiging van de Gemeenschappen is vereist), de machtiging die door de Regering aan de radio-omroepverenigingen moet worden verleend, dient te worden gehandhaafd. Alvorens zij wordt overgebracht, moet een reclame-uitzending evenwel niet alleen worden geproduceerd, maar ook over de radio worden omgeroepen. Iemand moet haar immers hebben gekozen en de keuze hebben gemaakt haar te verdelen of te laten verdelen aan het publiek in het algemeen.

Het is niet duidelijk op welke grond, met name in het licht van het grondwettige beginsel van de vrijheid van handel en nijverheid, de nationale wetgever de productie van programma's en hun overbrenging op een andere wijze dan door de radio-omroep zou willen onderwerpen aan een machtiging van de Regering, meer nog, aan een monopolie.

3. Het spreekt vanzelf dat alle handelsreclame die een omroep legaal in een van zijn programma's opneemt zonder verdere machtiging kan worden uitgezonden, via hertzgolven of via de kabel, zodat het niet nodig is de verdelers een bijzondere machtiging te verlenen.

Het is hoe dan ook niet de nationale overheid die aan de verdelers machtiging kan verlenen om eigen programma's of programma's van derden die zich enkel met productie bezighouden, uit te zenden, om er handelsreclame in op te nemen en om zich om te vormen tot radio-zender.

**

Nr. 12 — AMENDEMENTEN VAN DE HEER COLLIGNON c.s.

ART. 21bis (nieuw)

Een artikel 21bis (nieuw) in te voegen, luidende :

« Artikel 21bis. — Wie de uitzending of de overbrenging per draad van een reclameboodschap niet onmiddellijk stopzet nadat hem het rechterlijke bevel daartoe is betekend, wordt gestraft met een dwangsom van vijfhonderd tot tien-duizend frank per dag uitzending. »

Verantwoording

Als aan een radio-omroep of een verdeler een rechterlijk bevel tot stopzetting van de uitzending of de overbrenging van een reclameboodschap is betekend, moet hij daaraan gevolg geven, ook al kan hij bij de bevoegde rechtscolleges de opheffing of vernietiging daarvan vragen. Als dat rechterlijke bevel na afloop van die procedure onjuist blijkt te zijn, kan de omroep of de verdeler schadevergoeding voor het daardoor geleden nadeel eisen. De schade zal uitsluitend voortvloeien uit het niet-uitzenden of het niet-overbrengen van de reclame

Le Conseil d'Etat a évoqué ce problème dans son deuxième avis, mais le Gouvernement n'a pas estimé devoir le suivre au motif que, la simple transmission de programmes n'étant pas soumise à l'application de l'autorisation (entendez, « de l'autorisation délivrée par le Gouvernement » puisque, en vertu de la loi du 8 août 1980, cette transmission est soumise à l'autorisation donnée par les Communautés), il convient de maintenir l'autorisation à donner par le Gouvernement aux sociétés de radiodiffusion. Or, avant d'être transmise, une émission publicitaire doit non seulement être produite mais aussi radiodiffusée. Il faut en effet que quelqu'un l'ait choisie et ait choisi de la distribuer ou de la faire distribuer au public en général.

On n'aperçoit pas sur quelle base, notamment au regard du principe constitutionnel de la liberté du commerce et de l'industrie, le législateur national entendrait soumettre à l'autorisation du Gouvernement, et plus encore à un monopole, la production de programmes et leur transmission par un mode qui ne correspondrait pas à celui de la radiodiffusion.

3. Il va de soi que toute publicité commerciale légalement insérée par un radiodiffuseur dans un de ses programmes peut être transmise, sans autre autorisation, par la voie hertzienne ou par le câble, en sorte qu'il n'est pas nécessaire d'autoriser spécialement les distributeurs.

En tout état de cause, il ne peut dépendre des autorités nationales d'autoriser les distributeurs à diffuser leurs programmes propres ou produits par des personnes tierces qui ne font que la production, à y insérer de la publicité commerciale et à se transformer en radiodiffuseur.

G. HOFMAN.
F. DONNAY.
A. GROSJEAN.
R. HOTYAT.

**

N° 12 — AMENDEMENTS PROPOSES PAR M. COLLIGNON ET CONSORTS

ART. 21bis (nouveau)

Insérer un article 21bis (nouveau), rédigé comme suit :

« Article 21bis. — Quiconque ne cesse pas immédiatement la diffusion ou la transmission par le câble d'un message publicitaire, lorsque l'injonction lui en a été signifiée, est puni d'une astreinte de cinq cents francs à dix mille francs par jour(s) de diffusion. »

Justification

Si un radiodiffuseur ou un distributeur s'est vu signifier l'injonction de cesser la diffusion ou la transmission d'un message publicitaire, il doit se conformer à cette injonction, quitte à en demander la levée ou l'annulation devant les juridictions compétentes. Si, à l'issue de cette procédure, l'injonction s'avère fautive, le diffuseur ou le distributeur peut réclamer des dommages et intérêts pour le préjudice subi en raison de cette faute. Le préjudice résultera uniquement de l'absence de diffusion ou de transmission de message entre le jour de la signification

boodschap tussen de dag van de betekening van het rechterlijke bevel en de dag van de opheffing ervan. Die schade kan in geen geval voortvloeien uit het feit dat de omroep of de verdeler tot het betalen van de dwangsom werd veroordeeld wegens het niet-nakomen van het rechterlijke bevel, daar de dwangsom alleen verschuldigd is wegens het schenden van het rechterlijke bevel.

ART. 21ter (nieuw)

Een artikel 21ter (nieuw) in te voegen, luidende :

« Elke vereniging die ten minste vijf jaar rechtspersoonlijkheid heeft en volgens haar statuten voor de bescherming van de belangen van de verbruikers, de luisteraars of de T.V.-kijkers opkomt, is gerechtigd om als burgerlijke partij op te treden inzake bij artikel 21 bedoelde overtredingen die de belangen waarvan zij zich de bescherming tot taak stelt, kunnen schaden. »

Verantwoording

Onwettige, misleidende, leugenachtige of met de deontologie strijdige reclame schaadt de gemeenschap in het algemeen en ook de verbruikers, de luisteraars en de T.V.-kijkers, zonder dat de enkeling daarom steeds in staat is de kosten en de ongemakken van elke aard die uit een rechtsvordering voortvloeien, te dragen.

Het is dan ook noodzakelijk dat verenigingen die hun belangen verdedigen, daarvoor kunnen opkomen.

**

Nr. 13 — AMENDEMENTEN VAN DE HEER VAES c.s.

ART. 12

Paragraaf 2 van dit artikel te vervangen als volgt :

« § 2. Iedere radio-omroepdienst die voldoet aan de minimumvoorwaarden van een ter zake bekend te maken bestek, door de Koning vastgesteld bij in Ministerraad overlegd besluit, kan gemachtigd worden om handelspubliciteit op te nemen in de televisieprogramma's die zich richten tot de gehele gemeenschap. »

Verantwoording

Om het beginsel van de concurrentie veilig te stellen, is het niet aangewezen in de wet een monopolie van rechtswege op de inkomsten uit handelsreclame op te nemen. Met deze redactie van het artikel kan men de machtigingen niettemin aanpassen volgens de omstandigheden van de markt, de prioriteiten van het audiovisuele beleid of de sanerings-

de l'injonction et le jour de sa levée. Ce préjudice ne peut en tout cas pas résulter du fait qu'à défaut d'avoir respecté l'injonction, le diffuseur ou le distributeur s'est vu condamné à payer l'astreinte puisque celle-ci sanctionne uniquement la violation de l'injonction.

ART. 21ter (nouveau)

Ajouter un article 21ter (nouveau) rédigé comme suit :

« Toute association dotée de la personnalité juridique depuis cinq ans au moins et se proposant par ses statuts de défendre les intérêts des consommateurs, des auditeurs ou des téléspectateurs, est habilitée à se constituer partie civile relativement aux faits constitutifs d'infractions visés à l'article 21 et qui sont de nature à nuire aux intérêts qu'elle s'est donné pour mission de défendre. »

Justification

Une publicité illégale, abusive, mensongère ou contraire à la déontologie lèse toute la collectivité en général, de même que les consommateurs, les auditeurs et les téléspectateurs sans pour autant que chaque individu qui en fait partie soit toujours à même de supporter les frais et les inconvénients de toute nature résultant d'une procédure judiciaire.

Aussi, s'avère-t-il nécessaire que cette procédure puisse être supportée par des associations qui défendent leurs intérêts.

R. COLLIGNON.
A. GROSJEAN.
R. HOTYAT.
F. DONNAY.
G. HOFMAN.

**

N° 13 — AMENDEMENTS PROPOSES PAR M. VAES ET CONSORTS

ART. 12

Remplacer le § 2 de cet article par ce qui suit :

§ 2. Tout service de radiodiffusion qui satisfait aux conditions minimales fixées par le Roi par arrêté délibéré en Conseil des Ministres, dans un cahier des charges publié en la matière, peut être autorisé à insérer de la publicité commerciale dans les programmes de télévision destinés à l'ensemble de la communauté. »

Justification

Afin de préserver le principe de la concurrence, il ne s'indique pas d'inscrire dans la loi un monopole de droit sur les ressources de la publicité commerciale. La rédaction de l'article permet néanmoins de modaliser les autorisations selon les conditions du marché, les priorités de la politique audiovisuelle ou les exigences d'assainissement des

behoeften van de openbare financiën. Zo kan worden vermeden dat een wet gewijzigd moet worden om tot een soepele aanpassing te komen van de regeling op het vlak van de financiële inkomsten, waarmee de kwaliteit en de levensvatbaarheid van de verschillende openbare en particuliere radio-omroepdiensten verzekerd kunnen worden.

Subsidiar :

Paragraaf 2 van dit artikel aan te vullen als volgt :

« De regering kan nochtans bij in Ministerraad overlegd koninklijk besluit, onder de voorwaarden en binnen de perken die zij bepaalt, een andere privaatrechtelijke of publiekrechtelijke rechtspersoon machtigen om over het hele grondgebied van een gemeenschap handelsreclame uit te zenden. »

Verantwoording

Zowel de vrije als de openbare radio- en televisiezenders beschikken over zeer uiteenlopende inkomstenbronnen, afkomstig van schenkingen, reclame, abonnementen, stichtingen...

Inkomsten uit handelsreclame kunnen een aanzienlijke en soms zelfs een onmisbare aanvulling van de andere inkomsten betekenen.

Het recente voorbeeld van Frankrijk en de financiering van « Canal Plus », waarvan de inkomsten oorspronkelijk uit abonnementsgelden bestonden maar thans gedeeltelijk van handelsreclame afkomstig zijn, toont het nut van ons amendement aan. Het doet geen afbreuk aan het beleid dat thans door de Regering wordt voorgestaan.

ART. 15

Paragraaf 4 van dit artikel aan te vullen als volgt :

« Hij bepaalt eveneens de maximumduur van de dagelijkse publiciteit die bestemd kan worden voor de produkten en diensten van één commerciële of financiële groep. »

Verantwoording

Het verdient aanbeveling artikel 16, eerste lid, concreter te formuleren; anders dreigt dat artikel zijn draagwijdte te verliezen of op uiteenlopende wijze te worden geïnterpreteerd. Dit kan door inlassing in de paragraaf van artikel 15 die als volgt begint : « De Koning bepaalt... ».

Door die aanvulling zo te formuleren kan eveneens rekening worden gehouden met het doel van artikel 16, eerste lid, aangezien het probleem van de exclusiviteit automatisch wordt geregeld door de nieuwe redactie van het artikel.

ART. 16

A. Het tweede lid van dit artikel te vervangen als volgt :

« Al wie overeenkomstig artikel 12 gemachtigd is handelspubliciteit in klank- en televisieprogramma's op te nemen, mag adverteerders niet discrimineren... »

B. Dit artikel aan te vullen met een derde lid, luidende :

« Hij moet gratis aan de verbruikersverenigingen ten minste 10 pct. toekennen van de wekelijkse tijdblokken van handels-

finances publiques. Il évite de devoir modifier une loi pour pouvoir adapter souplement le système des ressources financières assurant la qualité et la viabilité des différents services publics et privés de radiodiffusion.

Subsidiairement :

Compléter le § 2 de cet article par ce qui suit :

« Toutefois, le gouvernement peut, par arrêté royal délibéré en Conseil des Ministres, autoriser aux conditions et dans les limites qu'il détermine, une autre personne morale privée ou publique à diffuser, sur l'ensemble d'une communauté, de la publicité commerciale. »

Justification

Les radio-T.V., tant privées que publiques, ont des sources de recettes très diverses, qui peuvent provenir de dotations, publicité, abonnements, fondations...

Les ressources de la publicité commerciale peuvent constituer un appoint appréciable et parfois indispensable à d'autres ressources.

L'exemple récent de la France et du financement de « Canal Plus » dont les ressources provenaient initialement de l'abonnement, pour s'étendre ensuite de manière partielle à la publicité commerciale, montre l'utilité de cet amendement. Il ne constitue pas une remise en cause de la politique préférée actuellement par le Gouvernement.

ART. 15

Compléter le § 4 de cet article par la disposition suivante :

« Il détermine également la proportion maximale de la durée de la publicité quotidienne qui peut être accordée aux produits et services d'un seul groupe commercial ou financier. »

Justification

Il s'indique que les stipulations de l'alinéa 1^{er} de l'article 16 soient plus concrètement précisées, sous peine de n'avoir aucune portée ou d'être sujettes à interprétations divergentes. C'est pour cela qu'on peut logiquement l'inclure dans le paragraphe de l'article 15 qui stipule : « Le Roi détermine... ».

La rédaction de l'ajout permet aussi de tenir compte de l'objectif visé par le premier alinéa de l'article 16, le problème de l'exclusivité étant réglé d'office par l'article tel que rédigé.

ART. 16

A. Modifier comme suit le deuxième alinéa de cet article :

« Quiconque est autorisé, en vertu de l'article 12, à insérer de la publicité commerciale dans les programmes sonores et de télévision, ne peut établir une discrimination (...) antenne. »

B. Compléter cet article par un troisième alinéa, rédigé comme suit :

« Il doit accorder gratuitement aux organismes de défense des consommateurs un minimum de 10 p.c. de la durée

publiciteit, tijdens de piekuren, en aan die verenigingen technische medewerking verlenen voor het maken van hun uitzendingen. »

Verantwoording

Het nieuwe lid, voorgesteld met het oog op de objectieve informatie van de verbruikers, lijkt ons van essentieel belang om de geboden informatie en de per definitie subjectieve invloed van reclameboodschappen te compenseren en aan te vullen. Zo zal er, met een minimum aan middelen, toch nog publiek zijn voor de informatieve uitzendingen waarmee de kritische zin van de verbruikers ontwikkeld en geoefend wordt.

ART. 20

Dit artikel aan te vullen met een nieuw lid, luidende :

« Deze besluiten worden genomen binnen zes maanden na de bekendmaking van deze wet in het *Belgisch Staatsblad*. »

Verantwoording

De wetsbepalingen hebben geen concrete draagwijdte zonder de uitvoeringsbesluiten waarin de handelsreclame nader wordt geregeld.

Bovendien is het aangewezen zo spoedig mogelijk een eind te maken aan de bestaande toestand waar handelsreclame weliswaar getolereerd wordt, maar niet legaal is en noch naar de inhoud noch naar de vorm gereglementeerd is.

Deze aanvulling is bovendien verantwoord aangezien er overeenstemming is met artikel 26, dat handelt over de inwerkingtreding van de bepalingen van hoofdstuk II, en in artikel 24.

hebdomadaire des périodes de publicité commerciale, aux heures de grande diffusion, et leur assurer un concours technique pour la réalisation de leurs émissions. »

Justification

L'alinéa nouveau proposé en faveur de l'information objective des consommateurs nous paraît essentiel pour compenser et compléter l'information et l'influence par définition de nature subjective des messages publicitaires. Il permet de garantir un minimum de moyens et d'audience aux émissions d'information permettant d'alimenter et d'exercer l'esprit critique des consommateurs.

ART. 20

Compléter cet article par un nouvel alinéa, rédigé comme suit :

« Ils sont pris dans les six mois qui suivent la publication de la présente au *Moniteur belge*. »

Justification

Les dispositions de la loi sont sans portée concrète sans les arrêtés d'application concernant les mesures de régulation de la publicité commerciale.

Il s'indique en outre de mettre fin dans les meilleurs délais à la situation actuelle où la publicité commerciale est tolérée sans être légale, ni réglementée quant au fond et quant à la forme.

Le complément est en outre justifié par parallélisme avec la disposition de l'article 26 qui vise l'entrée en vigueur des dispositions du chapitre II et de l'article 24.

J.-F. VAES.

M. VAN PUymbROECK.

E. GRYP.